

VERHANDLUNGSSCHRIFT

über die Sitzung des GEMEINDERATES

am **Montag, dem 3. Mai 2010** in der Schloss-Veranstaltungshalle
Bisamberg, Schlossgasse 1

Die Einladung erfolgte am 27. April 2010 mittels e-mail.

Beginn: 20:00 Uhr

Ende: 21:00 Uhr

Anwesend waren: Bürgermeister Abg. z. NR Dorothea SCHITTENHELM
Vizebürgermeister Mag. Gerhard SARTORI

die Mitglieder des Gemeinderates:

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1. GGR Rosa BAUER | 2. GGR Willibald LATZEL |
| 3. GGR Dr. Günter TRETENHAHN | 4. GGR Martin KERNREITER |
| 5. GGR Barbara LINTNER | 6. GR Gabriele ERNSTHOFER |
| 7. GR Friedrich HALLER | 8. GR Hedwig KROPFENBERGER |
| 9. GR Mag. Sigrid MEINDL | 10. GR Dr. Irene PREIS |
| 11. GR Mag.(FH) Simon SCHMIDT | 12. GR Johannes STUTTNER |
| 13. GR Ing. Doris WIELAND | 14. GR Josef ZÖCH |
| 15. GR Werner BARTONEK | 16. GR Elisabeth PROHASKA |
| 17. GR René SELLMEISTER | 18. GR Johann STREM |
| 19. GR Franz URBAN | 20. GR Josef ULRICH |
| 21. GR Dr. Ursula WILK | |

Entschuldigt waren:

1. GR Franz SAUER
2. GR Bernhard SCHILLING

Vorsitzender: Bürgermeister Abg. z. NR Dorothea Schittenhelm

Die Sitzung war öffentlich mit Ausnahme des Punktes 11.

Die Sitzung war beschlussfähig.

TAGESORDNUNG:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Protokoll vom 23. 2. 2010
3. Einlauf und Bericht des Bürgermeisters
4. Anfragen zum Bericht
5. Bestellung des Umwelt- und des Jugendgemeinderates
6. Entsendung von Gemeindevertretern in diverse Ausschüsse
7. Annahme einer NÖ WWF Förderung
8. Genehmigung eines Grundstücksverkaufs
9. Auftragsvergaben
10. Genehmigung von Subventionen

Nicht öffentliche Sitzung:

11. Genehmigung von Dienstverträgen

Frau Bürgermeister eröffnet die Sitzung um 20:00 Uhr.

Tagesordnungspunkt Nr. 1: Feststellung der Beschlussfähigkeit

GR Sauer und GR Schilling sind entschuldigt. Die Beschlussfähigkeit ist gegeben.

Tagesordnungspunkt Nr. 2: Protokoll vom 23. Februar 2010

Es gibt eine Einwendung von GR Ulrich gegen das Protokoll vom 23. Februar 2010 TO Punkte 2,3 und 4.

Das Schriftstück wird mit der Nummerierung 2a dem heutigen Protokoll beigelegt.

Nachdem GR Ulrich seine Einwendung verlesen hat wird über dessen Annahme abgestimmt.

	Gemeinderat
Abstimmungsergebnis	Einstimmig beschlossen

In Folge wird das Protokoll als Ganzes mit den um die beantragten Namensnennungen ergänzten Abstimmungsergebnissen abgestimmt und einstimmig genehmigt.

	Gemeinderat
Abstimmungsergebnis	Einstimmig beschlossen

Tagesordnungspunkt Nr. 3: Einlauf und Bericht des Bürgermeisters

Am 20. April 2010 fand ein Informationsabend für die Gemeinderäte von Korneuburg und Bisamberg bezüglich Berndl Bad statt. Die nächste Badbeiratsitzung ist am 5. Mai 2010.

Der traditionell am 30.4. aufgestellte Maibaum musste, nachdem er von Unbekannten angesägt worden war, von der FF am 1. Mai abgetragen werden.

Das alte Kindergartengebäude in der Schulgasse wird derzeit abgetragen. Beim Flohmarkt wurden Einnahmen von €3.000 als Spende für HW Austria/Waisenkinder Haiti erzielt.
Personal: Frau Aufhauser folgt Frau Haesser als Kindergartenbetreuerin in Klein-Engersdorf nach. Fischer Robert arbeitet seit 3. Mai 2010 im Bauhof mit und für Frau Jaidhauser, die Nachwuchs erwartet, wird eine Nachfolgerin gesucht.
 Mit dem Betreiber des Tenniscenters Bisamberg werden bezüglich weiterer Verpachtung der Grundstücke Gespräche geführt.
 Gasthaus Gamshöhe wird Schüler- und Kindertreff ab den Sommerferien mit Mittagessen versorgen.
Dankschreiben von Pfarre, Union, Seniorenbund und 1. FC für die Subventionen 2010.
 Das Amt der NÖ Landesregierung hat unsere Verordnungen Grundsteuer und Ortstaxe 2010 zur Kenntnis genommen.
 Für die Juni-Sitzung des Gemeinderates ist ein NachtragsVoranschlag geplant.

Tagesordnungspunkt Nr. 4: Anfragen zum Bericht

GR Sellmeister fragt nach, ob der NachtragsVA Kürzungen beinhalten wird. Frau Bürgermeister erläutert, dass die Ertragsanteile jedenfalls geringer ausfallen werden (KöSt bundesweit - 46%) und der gesamte WET-Verkaufserlös für 2010 budgetiert war. Ebenso werden die von GR Urban nachgefragten Sanierungsmaßnahmen des Berndl Bades zu berücksichtigen sein. Bisamberg betreffen davon 20%. Bezüglich der Zukunft des Bades stellt Korneuburg Überlegungen über einen strategischen Partner an, wobei Bisamberg kein Problem mit einer Freigabe hätte. Frau Bürgermeister erhebt keinen Anspruch auf den Vorsitz im Badbeirat, der in erweiterter Besetzung vor dem Sommer sachliche, fachliche und finanzielle Beratungen führen sollte.

Tagesordnungspunkt Nr. 5: Bestellung des Umwelt- und des Jugendgemeinderates

Antrag: Bestellung des Umweltgemeinderates und des Jugendgemeinderates

Der Gemeinderat wolle beschließen:

- Gemäß § 9 NÖ Umweltschutzgesetz 1984, LGBl 8050-7, wird GGR Dr. Günter TRETENHAHN zum **Umweltgemeinderat** bestellt.
- GR Johannes STUTTNER wird zum **Jugendgemeinderat** bestellt.

	Gemeinderat
Abstimmungsergebnis	Einstimmig beschlossen

Tagesordnungspunkt Nr. 6: Entsendung von Gemeindevertretern in diverse Ausschüsse

Frau Bürgermeister verliest die Entsendungsvorschläge.

Antrag: Entsendung von Gemeindevertretern in diverse Ausschüsse

Der Gemeinderat wolle beschließen:

Nachstehende Vertreter der Marktgemeinde Bisamberg werden entsendet in:

Staatsbürgerschaftsverband und Standesamtsverband Korneuburg

GR Dr. Irene Preis (als Vertreterin der Bürgermeisterin)

Hauptschulausschuss Langenzersdorf

GGR Dr. Günter Trettenhahn

Schulausschüsse Korneuburg - Sonderschulgemeinde und Polytechnische Schulgemeinde

GR Dr. Irene Preis

Abfallverband Bezirk Korneuburg

Finanzausschuss: Bürgermeisterin Abg. z. NR Dorothea Schittenhelm

Verbandsvertreter: GGR Dr. Günter Trettenhahn

Abwasserverband Raum Korneuburg

Vorstandsmitglied: Vizebgm Mag. Gerhard Sartori

Mitgliederversammlung: GGR Martin Kernreiter

Prüfungsausschuss: GR Elisabeth Prohaska

Musikschulverband Bisamberg/Leobendorf

Bürgermeisterin Abg. z. NR Dorothea Schittenhelm

GGR Dr. Günter Trettenhahn

GR Johann Strem

(ein weiteres Mitglied GGR Rosa Bauer)

Prüfungsausschuss: GR Elisabeth Prohaska

GR Mag. (FH) Simon Schmidt

Beirat der Florian Berndl Bad Betriebsgesellschaft mbH

Bürgermeisterin Abg. z. NR Dorothea Schittenhelm (Vorsitzende)

GGR Willibald Latzel

Donaugraben-Wasserverband

GGR Dr. Günter Trettenhahn

GR Josef Zöch

Tourismusverbände

GGR Willibald Latzel

GGR Dr. Günter Trettenhahn

Ortsvertreter gemäß NÖ Grundverkehrsgesetz 2007

GR Josef Zöch

	Gemeinderat
Abstimmungsergebnis	Einstimmig beschlossen

Tagesordnungspunkt Nr. 7: Annahme einer NÖ WWF Förderung

Antrag: Annahme von Zusicherungen des NÖ Wasserwirtschaftsfonds (ABA BA 09 Setzgasse)

Der Gemeinderat wolle beschließen:

Die Marktgemeinde Bisamberg erklärt die vorbehaltlose Annahme der Zusicherung des NÖ Wasserwirtschaftsfonds vom 09.02.2010, WWF-40112009/2, betreffend Gewährung eines Förderungsbetrages in Form eines **Darlehens in der Höhe von €25.500,-**, welcher bis zur vollständigen Tilgung mit 1% verzinst wird. Die Rückzahlung beginnt nach 25 Jahren, kann jedoch auch bereits vorzeitig erfolgen.

Die Förderungsmittel werden für den Bau der Abwasserbeseitigungsanlage Bisamberg, **Setzgasse BA 09** gewährt.

Die Gemeinde erklärt sich einverstanden, dass zur Vereinfachung des Darlehens-dienstes die Darlehensraten, von den ihr zustehenden Gemeindertragsanteilen an gemeinschaftlichen Bundesabgaben, in 10 gleich hohen Halbjahresraten einbehalten werden.

	Gemeinderat
Abstimmungsergebnis	Einstimmig beschlossen

Tagesordnungspunkt Nr. 8: Genehmigung eines Grundstücksverkaufs

Frau Bürgermeister erläutert, dass mit dem Grundstücksverkauf an die WET den Mietern der vor 10 Jahren versprochene Eigentumserwerb ermöglicht wird. 2009 gab es eine Ankaufszusage von € 733.000 von Dir. Rubel, wenn 50% der Mietwohnungen (17 WE) gekauft werden. Tatsächlich gibt es derzeit 9 Interessenten, aber die WET bleibt nach Verhandlungen bei der Zusage, allerdings mit drei Kaufpreislösungen. Die erste Tranche von € 170.000 ist bis 30.9.2010 zu erwarten.

GR Strem erkundigt sich nach dem bisherigen Vergaberecht der Gemeinde.

Dieses bleibt für die Mietwohnungen unverändert bestehen, schließt aber auch die Übernahme von Mietenausfällen durch die Gemeinde ein.

Antrag: Genehmigung eines Grundstücksverkaufs

Gemäß Grundsatzbeschluss des Gemeinderates vom 7. Oktober 2009 soll die Liegenschaft PNr. 60/3, Hausweingärten 21 in Klein-Engersdorf, an die WET verkauft werden, um den Mietern die Möglichkeit des Eigentumserwerbs an ihren Mietwohnungen zu schaffen. Bisher befand sich ein Teil des Parkplatzes der Wohnhausanlage Hausweingärten 21, auf ÖG, das laut Gemeinderatsbeschluss vom 14. Dezember 2009 entwidmet und in das Eigentum der Marktgemeinde Bisamberg übernommen wurde um der Liegenschaft PNr. 60/3 zugerechnet zu werden. Die Gesamtfläche beträgt daher 4.274 m².

Voraussetzung für den Ankauf des Grundstückes seitens der WET war die Zustimmung von 50 % der Mieter (17 Mieter) mit einem vereinbarten Kaufpreis von € 733.680,-, das sind € 180,-/m². Aufgrund der neuen Gesamtfläche beträgt der Preis € 171,66/m².

Obwohl lediglich neun Mieter ein verbindliches Kaufansuchen abgegeben haben, steht die WET zur ursprünglichen Zusage.

Der Gemeinderat wolle beschließen:

Beiliegender **Kaufvertrag** über den Verkauf des Grundstücks Nr. 60/3 (Hausweingärten 21), EZ 572, KG Klein-Engersdorf, im Ausmaß von 4.274 m² an die „**Wohnungseigentümer**“ **Gemeinnützige Wohnbaugesellschaft mbH**, 2340 Mödling, zum Kaufpreis von € 733.680,- wird genehmigt.

Die Überweisung des Kaufpreises an die Marktgemeinde Bisamberg wird in drei Tranchen, wie im Punkt II des Kaufvertrages festgehalten, erfolgen.

	Gemeinderat
Abstimmungsergebnis	Einstimmig beschlossen

Tagesordnungspunkt Nr. 9: Auftragsvergaben

Antrag 9a: Auftragsvergaben

7gr. Kindergarten – Schließanlage, Vorhänge

Der Gemeinderat wolle beschließen:

Nachstehende Aufträge werden für die Errichtung bzw. die Einrichtung des **7gruppigen Kindergartens** erteilt.

EVVA Sicherheitstechnologie, 1120 Wien

Schließanlage laut Re 2.4.2010

€ 3.786,05

Bedeckung:	VA-Stelle:	5/240000-010000	
	Kredit lt. VA:	745.000	€
	Kreditrest:	85.813,33	€
	Vergabekosten:	7.386,05	€

Rudolf LEINER GmbH, 2103 Langenzersdorf

Vorhänge laut Angebot vom 10.3.2010

€ 5.314,87

Bedeckung:	VA-Stelle:	5/240000-043000	
	Kredit lt. VA:	100.000	€
	Kreditrest:	- 44.691,01	€
	Vergabekosten:	5.314,87	€

	Gemeinderat
Abstimmungsergebnis	Einstimmig beschlossen

Antrag 9b: Auftragsvergaben

7gr. Kindergarten –Außenanlagen

Vor der Abstimmung werden Fragen von GR Sellmeister und GR Bartonek bezüglich Bepflanzung und Parkplätzen behandelt.

Der Gemeinderat wolle beschließen:

Für die Wiederherstellung des Gehsteiges, die Einfriedung, Gestaltung und Einrichtung des Gartens **7gruppiger Kindergarten** wird der Grundsatzbeschluss für nachstehende

Leithäusl GmbH, 2100 Korneuburg

Gehsteig Bauteil 1 lt. Angebot 11.3.2010 € **6.206,92**

Gehsteig Bauteil 2 lt. Angebot 21.4.2010 € **8.300,66**

Firma Binder Alu-Stahlbau, 2191 Gaweinstal

Angebot vom 9.2.2010

Zaunanlage Alulochblech inkl. Montage
1. Bauteil € **9.423,10**

Müllplatz und Zaun

2. Bauteil nach Abbruch

Geschätzte Kosten lt. Arch. Zita € **22.000,--**

Fertigrasen

350 m² à € 7,-- € **2.450,--**

Bäume, Sträucher:

LABAU, 2103 Langenzersdorf

3 Terrassen – Schulgasse Re 8.4.2010 € **2.524,--**

Restlicher Garten – Schätzung Arch. Zita € **12.476,--**

eibe, D-97285, Röttingen

Spielgeräte laut Angebot 2.3.2010 € **45.671,81**

Gesamt exkl. MWSt € **109.052,49**

Bedeckung:	VA-Stelle:	5/240000-010000	
	Kredit lt. VA:	745.000	€
	Kreditrest:	82.027,28	€
	Vergabekosten:	109.052,49	€

	Gemeinderat
Abstimmungsergebnis	Einstimmig beschlossen

Tagesordnungspunkt Nr. 10: Genehmigung von Subventionen

Antrag 10a: Genehmigung von Subventionen

Der Gemeinderat wolle beschließen:

Der **Musikkapelle Bisamberg** wird über Ansuchen für das Jahr **2010** eine Subvention in der Höhe von € **2.300,--** gewährt.

Der Mehraufwand wird vom Überschuss 2009 bedeckt.

Bedeckung:	VA-Stelle:	1/321000/757000	
	VA 2010:	1.500	€
	Vergabekosten:	2.300	€

	Gemeinderat
Abstimmungsergebnis	Einstimmig beschlossen

Antrag 10b: Genehmigung von Subventionen

Der Gemeinderat wolle beschließen:

Auf Antrag wird dem **Schachverein** Bisamberg anlässlich des 30jährigen Bestandsjubiläums im Jahr 2009 eine Subvention in Höhe von **€ 750,-** gewährt.

Der Mehraufwand wird vom Überschuss 2009 bedeckt.

Bedeckung:	VA-Stelle:	1/269000-757000	€
	Kredit lt. VA 2010:	10.000	€
	Kreditrest:	- 1.000	€
	Vergabekosten:	750	€

	Gemeinderat
Abstimmungsergebnis	Einstimmig beschlossen

Frau Bürgermeister verabschiedet fünf Zuhörer um 20:55 Uhr.

Nicht öffentliche Sitzung:

Das Protokoll der nicht öffentlichen Sitzung (TOPunkt Nr. 11) ist in getrennter Ablage.

Nachdem die Tagesordnung erledigt ist, schließt Frau Bürgermeister die Sitzung um 21:00 Uhr.

Abg. z. NR Dorothea Schittenhelm
Bürgermeisterin

Ute Stöckl
Schriftführerin

Mag. Gerhard Sartori
Vizebürgermeister

GGR Martin Kernreiter

GGR Barbara Lintner

GR Josef ULRICH